



INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Bagless Canister.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call: **1-800-321-1134 (USA & Canada)** • website: **www.dirtdevil.com**

**WARNING:**
Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

Part # 1-113900-000 R1 • 09/09

MODE D'EMPLOI

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur chariot sans sac Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler cet appareil et répondre à vos questions, pour cela composez le : **1-800-321-1134 (Canada et États-Unis)** • site Web : **www.dirtdevil.com**

**AVERTISSEMENT :**
L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.
N° de modèle : _____
Code de fabrication : _____
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

N° de référence 1-113900-000 R1• 09/09

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora sin bolsa Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al: **1-800-321-1134 (EE.UU. y Canadá)** • Sitio Web: **www.dirtdevil.com**

**ADVERTENCIA:**
El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.
No. de modelo: _____
Código de fabricante: _____
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora).

No. de Parte 1-113900-000 R1 • 09/09

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE VACUUM CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Unplug before connecting turbo tool.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

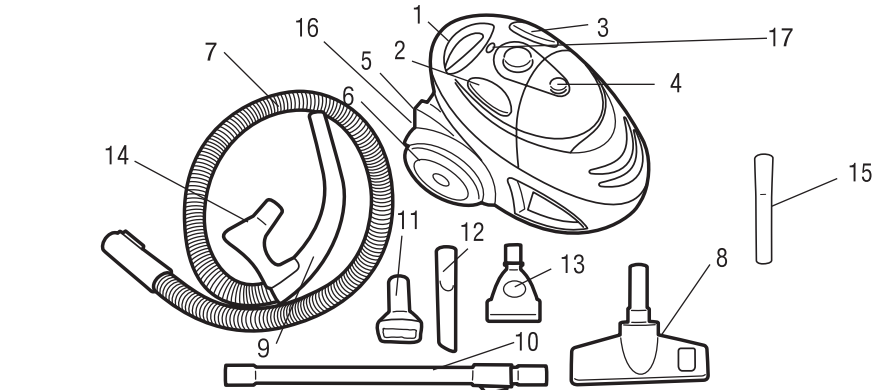
SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

This vacuum cleaner is equipped with a motor protective thermostat. If for some reason your vacuum overheats, unplug the vacuum from the wall outlet and turn off the switch. Replace dust bag or empty dust cup and clean filter. Check for blockages in hoses and/or suction inlet. Allow the unit to cool for a minimum of 45 minutes prior to restarting the unit. To restart, re-plug the vacuum into the wall socket and turn the switch back on.

FEATURES



1. Carry Handle

2. On/Off Switch

3. Cord Rewind

4. Dirt Container Release Button

5. Filter Door

6. Wheel
7. Hose

8. Floor Nozzle

9. Handle Grip

10. Extension Wand

11. Pet Upholstery Tool +

12. Crevice Tool +

13. Pet Turbo Tool* +
14. Tool Storage

15. Pet Tool Adapter* +

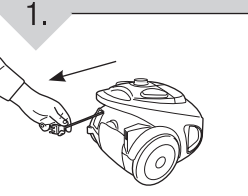
16. Wand Storage Clip

17. Clog Indicator Light

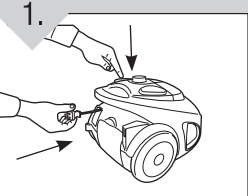
*must first connect pet tool adapter to hose when using pet tools.

+ In Select Models Only

CORD RELEASE / REWIND

**1.**

To release cord, pull outward from storage location. Do not pull out past the red tape.

**1.**

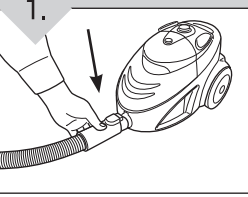
To rewind cord, push down on cord rewind button. Hold on to the plug while cord is rewinding to prevent cord from whipping.

ATTACHMENTS

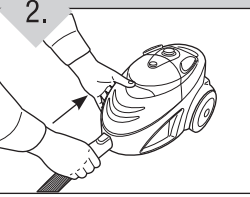
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE REMOVING OR INSTALLING HOSE.

HOSE INSTALLATION AND REMOVAL

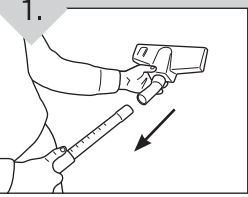
ATTACHMENT INSTALLATION

**1.**

Hold hose and match tabs to align with slot inlets of canister.

**2.**

Insert hose. Push firmly until hose locks into place.

**1.**

Choose any of the handy accessories to meet your various cleaning needs. Then simply push it firmly onto the hose or wand end.

**2.**

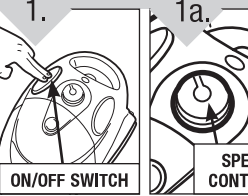
TOOL STORAGE

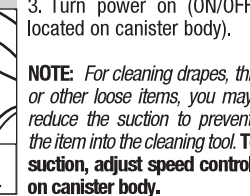
ATTACHMENT INSTALLATION AND REMOVAL

1. The hose can be used alone or with many combinations of wands and tools.
2. To store attachments on the unit, simply lock them into the tool storage area located beneath the handle grip.
3. To remove the tool, pull apart gently. To unlock the wand, rotate and then pull apart.
NOTE: Please follow these instructions for attaching all other accessories.

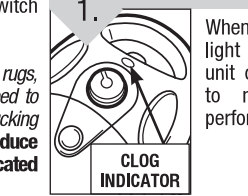
HOW TO OPERATE

ON/OFF SWITCH OPTIONS

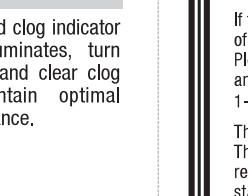
**1.**

**1a.**

ON/OFF SWITCH

**1.**

SPEED CONTROL

**1.**

CLOG INDICATOR

NOTE: For cleaning drapes, throw rugs, or other loose items, you may need to reduce the suction to prevent sucking the item into the cleaning tool. To reduce suction, adjust speed control located on canister body.

When red clog indicator light illuminates, turn unit off and clear clog to maintain optimal performance.

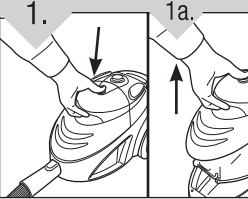
DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING.

F45

For F45 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at **www.dirtdevil.com** to locate a dealer nearest you.

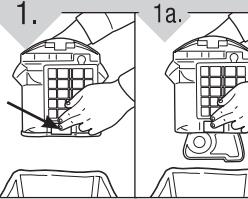
DIRT CONTAINER REMOVAL

**1.**

**1a.**

Grasp handle and press button with thumb (Diagram 1). Lift the dirt container up and out, while holding handle and pressing button (Diagram 1a).

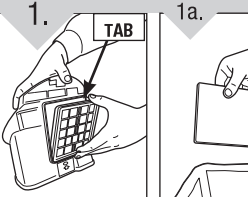
EMPTY DIRT CONTAINER

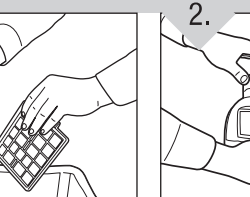
**1.**

**1a.**

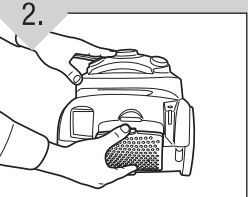
Hold dirt container over wastebasket and press dirt container empty button on bottom of dirt container.

REMOVE FILTERS

**1.**

**1a.**

Grasp filter tab (Diagram 1) and pull out of dirt container. **NOTE:** For best results, tap filter against wastebasket to remove remaining dirt.

**2.**

**2a.**

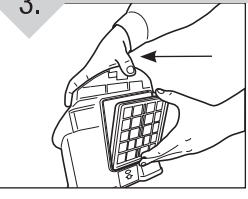
Remove secondary filter by pushing down on the filter door tab and pulling away from the cleaner.

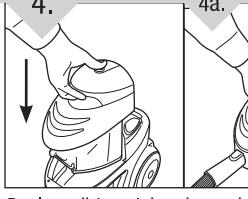
**2a.**

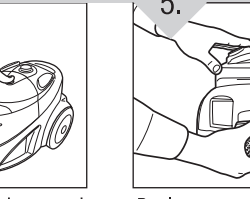
Before replacing filter, shake dirt from filter by tapping against edge of garbage can or rinse filter with clean water. **NOTE:** Filter must be completely dry before replacing.

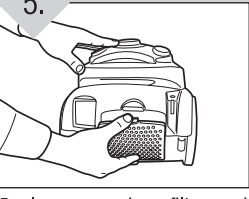
DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

REPLACE FILTERS

**3.**

**4.**

**4a.**

**5.**

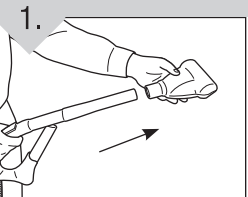
Attach filter assembly to dirt container by pushing forward until it locks into place. Close lid on the canister. In Select Models Only

Replace dirt container by pushing downward until it locks into place.

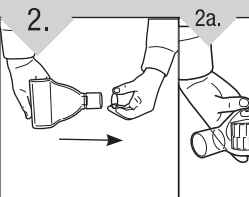
Replace secondary filter and close filter door.

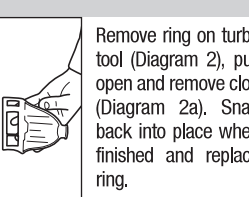
TURBO TOOL: CLOG REMOVAL

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING.

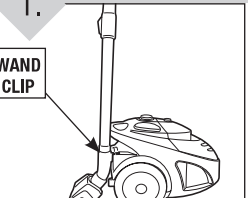
**1.**

With unit turned off, remove turbo tool by pulling it off the end of the extension wand.

**2.**

**2a.**

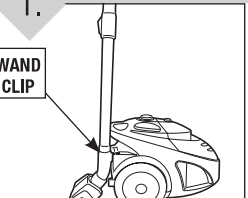
Remove ring on turbo tool (Diagram 2), pull open and remove clog (Diagram 2a). Snap back into place when finished and replace ring.

**1.**

WAND CLIP

+ In Select Models Only

STORAGE

**1.**

WAND CLIP

BEFORE STORING CLEANER:

1. Turn unit off.
2. Unplug and rewind power cord.
3. Place tools in tool storage located under handle grip.
4. Collapse extension wands and place them into the storage wand clip.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Blown fuse or tripped breaker. 3. Needs service. 4. Thermal Protector activated.	1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker. 3. Take to a Service Center or call 1-800-321-1134. 4. Unplug cleaner. Allow to cool for 30 minutes.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt container not installed correctly. 2. Dirt container is full. 3. Filter clogged. 4. Nozzle/dirt passage clogged.	1. Review dirt container removal and replacement. 2. Empty dirt container. 3. Remove filter and clean. 4. Remove nozzle; remove obstruction OR Check nozzle hose; remove obstruction.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt container is full. 2. Dirt container not installed correctly. 3. Hose not installed correctly.	1. Empty dirt container. 2. Review dirt container removal and replacement. 3. Review hose installation.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged. 2. Hose inlet clogged. 3. Dirt container is full. 4. Filter clogged. 5. Turbo tool clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction. 2. Remove hose and clean inlet. 3. Empty dirt container. 4. Clean filter. 5. Review turbo tool clog removal.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, date of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FRANÇAIS

CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.**
- **NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTIÈREMENT L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ.**
- **AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

- Ne pas quitter l'appareil lorsqu'il est branché. Débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant entretien.
- Ne pas utiliser dehors ou sur des surfaces mouillées.

- Ne pas permettre qu'il soit utilisé comme jouet. Être particulièrement attentif lors de l'utilisation par des enfants ou à leur proximité.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une prise endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas de façon satisfaisante, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé dehors ou s'il est tombé dans de l'eau, le retourner à un centre de service après-vente. Appeler le 1-800-321-1134 pour obtenir le centre de service après-vente le plus proche.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ou porter l'aspirateur par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer de porte sur le cordon et ne pas entourer le cordon autour de bords tranchants ou dans des coins. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; maintenir celles-ci exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui pourrait affecter le passage de l'air.
- Garder les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Mettre toutes les commandes sur arrêt avant de débrancher.
- Être particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence ou dans des endroits où ces produits pourraient être présents.
- Lire et suivre toutes les instructions indiquées sur votre aspirateur.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Garder l'extrémité du tuyau, le tube-rallonge et les autres ouvertures loin de votre visage et de votre corps. Garder vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en fonctionnement, surtout de la brosse rotative.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le vide-poussière et/ou les filtres en place.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Le ranger après usage pour que personne ne trébuche.
- Ne pas aspirer quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Débranchez l'appareil avant de connecter la suceur turbo pour sol.
- Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon. Veillez à ce que la fiche ne cingle pas lors de l'enroulement du cordon.

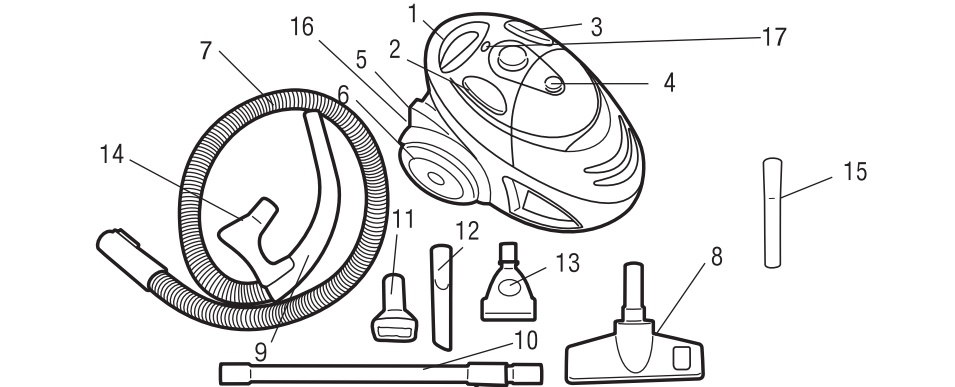
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

Le moteur de cet aspirateur est protégé par un thermostat. En cas de surchauffe, débranchez l'aspirateur et mettez l'interrupteur en position arrêt. Remplacez le sac à poussière et nettoyez le filtre. Vérifiez que les tuyaux et/ou l'orifice d'aspiration ne sont pas obstrués. Laissez l'aspirateur refroidir pendant 45 minutes au minimum avant de l'utiliser. Pour redémarrer l'aspirateur, branchez-le et mettez l'interrupteur en position marche.

CARACTÉRISTIQUES



1. Poignée pour transporter

2. Interrupteur de Marche / Arrêt

3. Enrouleur de cordon

4. Bouton de dégagement du godet à poussière

5. Couverture du filtre

6. Roulette

7. Tuyau

8. Suceur pour plancher

9. Poignée de saisie
10. Rallonge

11. Accessoire pour aspirer les poils d'animaux sur les meubles +

12. Suceur plat +

13. Turbobrosse pour aspirer les poils d'animaux* +

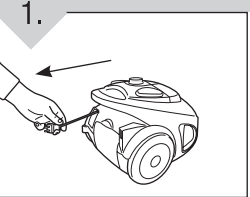
14. Rangement des accessoires

15. Adaptateur pour accessoires pour poils d'animaux* +
16. Attache de rangement pour rallonge

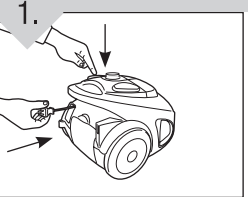
17. Clog Indicator Light

*Pour utiliser les accessoires pour poils d'animaux, fixer d'abord au tuyau l'adaptateur conçu pour ces accessoires. + Offert sur quelques modèles seulement

DÉCLENCHEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

**1.**

Pour déclencher le cordon, tirez ce dernier hors du logement de rangement. Ne tirez pas au-delà du repère rouge..

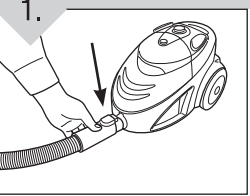
**1.**

Pour enrouler le cordon, appuyer sur le bouton de l'enrouleur de cordon. Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon pour empêcher ce dernier de cingler.

ACCESSOIRES

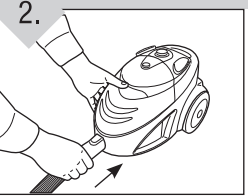
AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT DE RETIRER OU D'INSTALLER LE TUYAU.

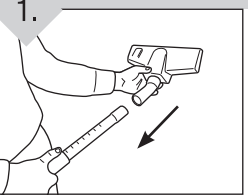
INSTALLATION ET RETRAIT DU TUYAU

**1.**

Tenir le tuyau et faire correspondre les attaches avec les fentes du raccord de la boîte cylindrique.

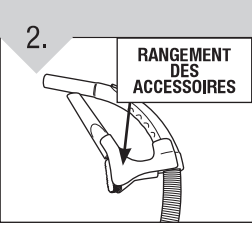
INSTALLATION DES ACCESSOIRES

**2.**

**1.**

Choisir un des accessoires pratiques pour satisfaire vos besoins de nettoyage. Puis, l'insérer fermement dans le tuyau ou le tube-rallonge.

2.



INSTALLATION ET RETRAIT DE L'ACCESSOIRE

1. Le tuyau peut s'utiliser seul ou en combinaison avec des tubes-rallonge ou autres outils.

2. Pour ranger les accessoires sur l'aspirateur, les fixer dans l'espace de rangement situé sous la poignée.

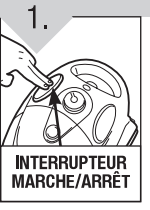
3. Pour retirer l'outil, tirer délicatement. Pour déverrouiller la rallonge, faites-la pivoter et tirez.

REMARQUE : *Suivez ces instructions pour fixer les autres accessoires.*

FONCTIONNEMENT

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

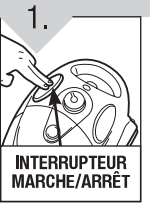
1.



1a.



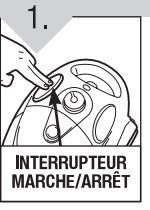
1.



1a.



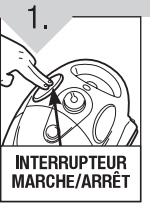
1.



1a.



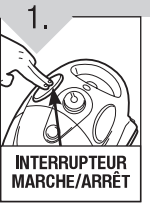
1.



1a.



1.



1a.



GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

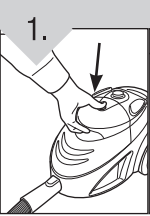
AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOÛT BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

F45

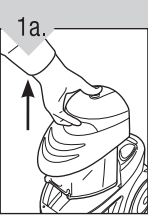
Pour obtenir un filtre de rechange (F45) veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visitez le site www.dirtdevil.com pour connaître le centre de service le plus proche.

RETRAIT DU VIDE-POUSSIÈRE

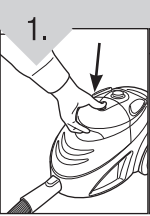
1.



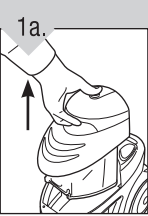
1a.



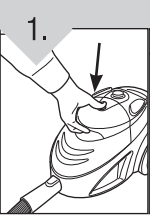
1.



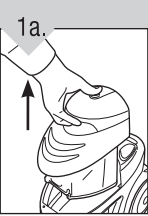
1a.



1.

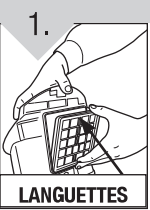


1a.

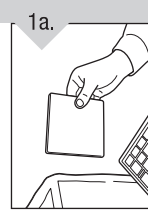


POUR ENLEVER LE FILTRE

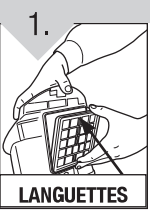
1.



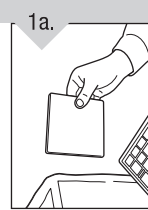
1a.



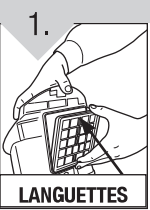
1.



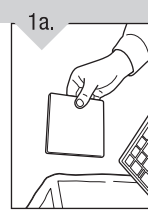
1a.



1.



1a.



Sortir le filtre du vide-poussière en saisissant la languette du filtre (schéma 1) et en tirant. **REMARQUE :** Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, tapez le filtre contre la poubelle pour le vider complètement.

RETRAIT DU FILTRE

1.



1a.



1.



1a.



RETRAIT DU FILTRE

1.



1a.



1.



1a.



1.



1a.



TURBOBROSSE : RETRAIT DU BOUCHON DE SALETÉ

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING.

1.



1a.



1.

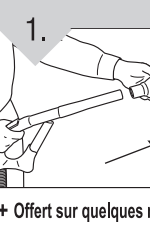


1a.



RETRAIT DU BOUCHON DE SALETÉ

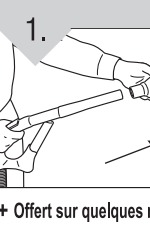
1.



1a.



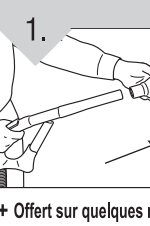
1.



1a.



1.



1a.



RANGEMENT

1.



1a.



1.



1a.



AVANT DE RANGER L'APPAREIL :

1. Arrêtez l'appareil.

2. Débranchez et enroulez le cordon d'alimentation.

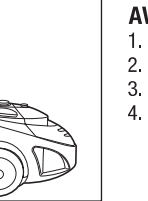
3. Mettre les accessoires dans l'espace de rangement situé sous la poignée.

4. Plier les rallonges et les placer dans l'attache de rangement des rallonges.

1.



1a.



GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME

CAUSES POSSIBLES

SOLUTIONS POSSIBLES

L'appareil ne fonctionne pas

1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.

2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché.

3. L'appareil doit être entretenu.

4. Laisser refroidir l'aspirateur.

1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.

2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou reenchâchez le disjoncteur.

3. Apportez l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.

4. Le protecteur thermique se réinitialisera.

L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion

1. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.

2. Le godet à poussière est plein.

3. Le filtre est obstrué.

4. Le suceur ou le tuyau d'aspiration est obstrué.

1. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du filtre.

2. Videz le godet à poussière.

3. Retirez le filtre et nettoyez-le.

4. Enlevez le suceur, dégagez l'obstruction OU vérifiez le tuyau du suceur, dégagez l'obstruction.

De la poussière s'échappe de l'aspirateur

1. Le godet à poussière est plein.

2. Le godet à poussière n'est pas installé correctement.

3. Le tuyau n'est pas installé correctement.

1. Videz le godet à poussière.

2. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du godet à poussière.

3. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du tuyau.

Les outils de l'aspirateur n'aspirent pas

1. Le tuyau est obstrué.

2. Le raccord du tuyau est bouché.

3. Le godet à poussière est plein.

4. Le filtre est obstrué.

5. Turbobrosse obstruée.

1. Retirez le tuyau et nettoyez-le.

2. Retirez le tuyau et nettoyez le raccord.

3. Videz le godet à poussière.

4. Retirez le filtre et nettoyez-le.

5. Pevoir la façon de retirer le bouchon de saleté de la turbobrosse.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les frais de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations sont à la charge du propriétaire de l'appareil. Les pièces détachées utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'appareil par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériel ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisées ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134 aux ÉTATS-UNIS. CANADA : 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les filtres, les ampoules ou les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre des États-Unis.)

ESPAÑOL

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA**
- **ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje la aspiradora conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no la use y antes de darle servicio.
- No la use a la intemperie ni en superficies húmedas.
- No permita que jueguen con ella. Se necesita supervisión cuando la usa un niño o cuando se usa donde hay niños.
- Usela sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cordón o la clavija se encuentran dañados. Si no funciona como debiera, o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvala al centro de servicio para que la revisen. Llame al 1-800-321-1134 para localizar el centro de servicio más cercano.
- No la jale ni la cargue del cordón, ni use el cordón como mango, ni cierre la puerta sobre el cordón, ni pase el cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No ruede la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No desconecte la aspiradora jalando el cordón. Para desconectarla, hágalo tomando de la clavija, no del cordón.
- No toque la clavija ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No la utilice con las aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pudiera reducir el paso de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectarla.
- Tenga mucho cuidado cuando aspire escaleras.
- No la utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles como por ejemplo, gasolina, ni la use en áreas donde éstos puedan encontrarse presentes.
- Mire la superficie externa de su aspiradora y siga todas las instrucciones de las etiquetas y señales.
- No use extensión de cordón con esta aspiradora.
- Mantenga el extremo de la manguera, las extensiones y otras aberturas lejos de su cara y cuerpo. Mantenga sus manos, pies, cabello y ropa alejados de las partes móviles; especialmente del cepillo rotatorio.
- No utilice la aspiradora sin el recipiente para polvo y/o filtros en su lugar.
- Guarde la aspiradora en interiores. Después de usarla, coloque la aspiradora en un lugar resguardado para evitar tropezones.
- No aspire nada que esté quemándose o que esté desprendiendo humo, como podrían ser cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- Desconecte la unidad antes de conectar el boquilla para alfombra.
- Sostenga el enchufe cuando esté rebobinando el cordón eléctrico. No permita que el enchufe se golpee durante el rebobinado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, ESTE APARATO TIENE UNA CLAVIJA POLARIZADA (UNA HOJA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA). ESTA CLAVIJA ENCAJARÁ EN UNA TOMA DE CORRIENTE POLARIZADA DE UNA MANERA SOLAMENTE. SI LA CLAVIJA NO ENCAJA TOTALMENTE EN LA TOMA DE CORRIENTE, INVIERTA LA CLAVIJA. SI AÚN NO ENCAJA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA. NO MODIFIQUE LA CLAVIJA DE NINGUNA MANERA.

Esta aspiradora está equipada con un termostato protector del motor. Si por algún motivo la aspiradora se recalienta, desconéctela de la toma de corriente y apague el interruptor. Reemplace la bolsa de polvo o vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro. Revise las mangueras y/o la entrada de succión para ver si hay obstrucciones. Deje que la unidad se enfríe durante un mínimo de 45 minutos antes de volverla a encender. Para volverla a arrancar conecte nuevamente la aspiradora en la toma de corriente y encienda de nuevo el interruptor.

CARACTERÍSTICAS

1. Asa para transporte

2. Interruptor de encendido/apagado (On/Off)

3. Enrollador de cordón

4. Botón de liberación del recipiente de polvo

5. Tapa del filtro

6. Rueda giratoria

7. Manguera

8. Boquilla para el suelo

9. Mango

10. Rallonge

11. Accesorio para aspirar el pelo de los animales en los muebles +

12. Accesorio para espacios estrechos +

13. Turbocepillo que aspira el pelo de los animales* +

14. Almacenamiento de los accesorios

15. Adaptador para accesorios para pelos de animales* +

16. Abrazadera para guardar la lanza

17. Clog Indicator Light

17. Clog Indicator Light

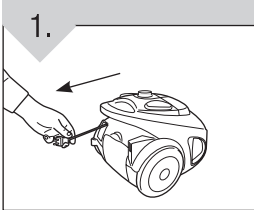
*Para utilizar los accesorios para pelos de animales, fije primero el adaptador concebido para estos accesorios.

+ Solo en determinados modelos

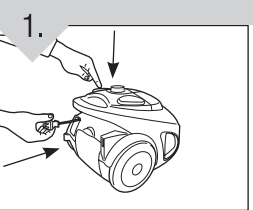
REBOBINADO/LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

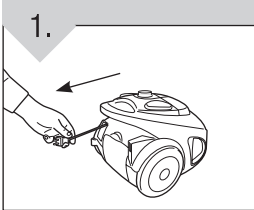
1.



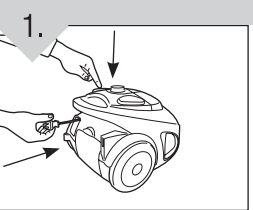
1.



1.



1.

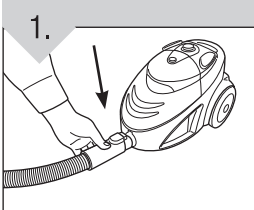


ACCESORIOS

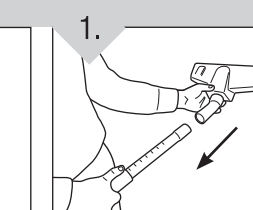
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES – DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE QUITAR O INSTALAR LA MANGUERA.

INSTALACION Y REMOCION DE LA MANGUERA

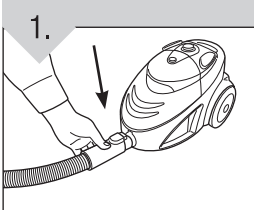
1.



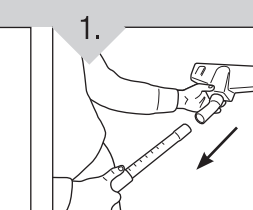
1.



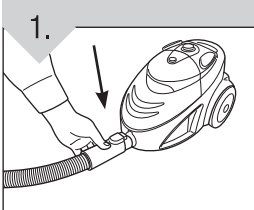
1.



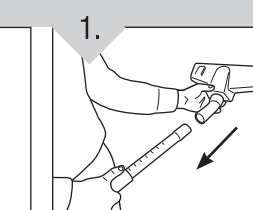
1.



1.



1.



2.



2.



2.



2.



2.



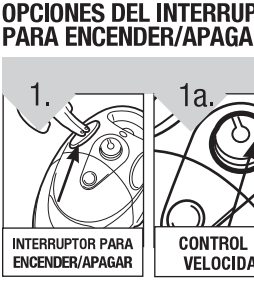
2.



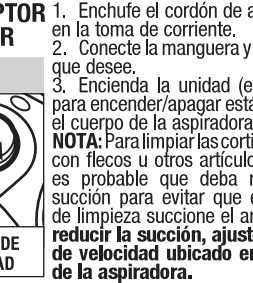
FUNCIONAMIENTO

OPCIONES DEL INTERRUPTOR PARA ENCENDER/APAGAR

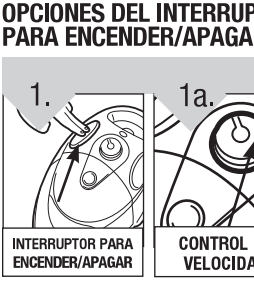
1.



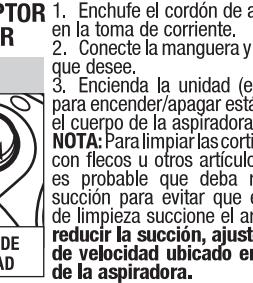
1a.



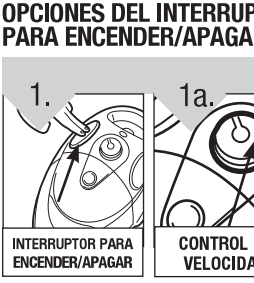
1.



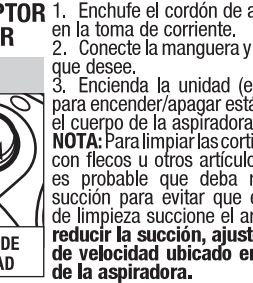
1a.



1.



1a.



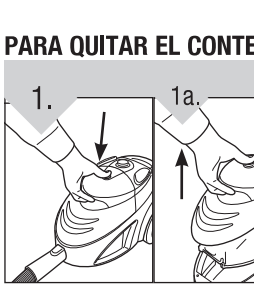
CONTENEDOR PARA POLVO Y FILTRO – RETIRO Y REEMPLAZO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE EL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

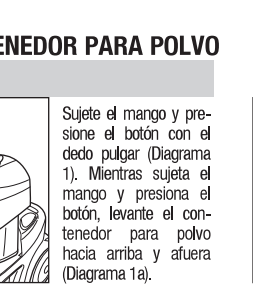
F45

Para el filtro de reemplazo F45, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

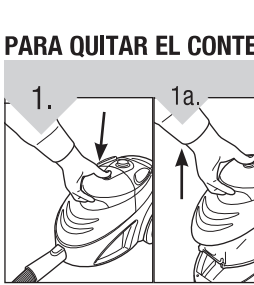
1.



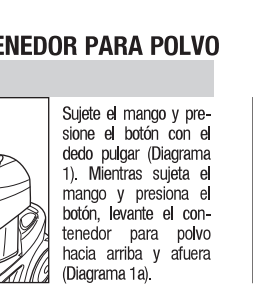
1a.



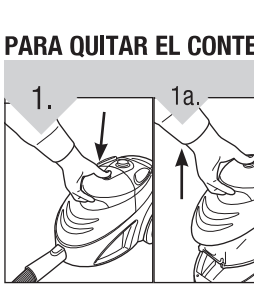
1.



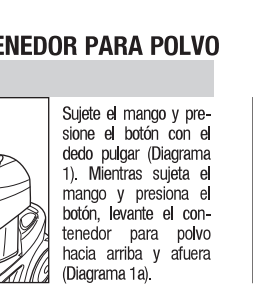
1a.



1.



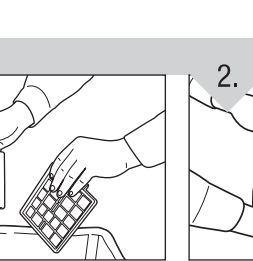
1a.



1.



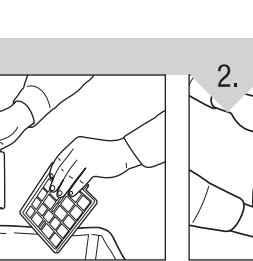
1a.



1.



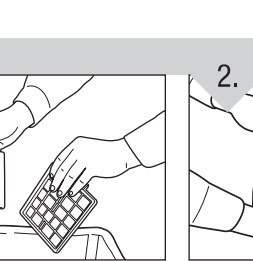
1a.



1.



1a.



Sujete la lengüeta del filtro (vea el diagrama 1) y tire para sacar el contenedor para polvo. **NOTA:** Para los mejores resultados, golpee ligeramente el filtro contra la papelera para quitar la suciedad restante.

Para retirar el filtro secundario, empuje en la lengüeta de la puerta del filtro y tire del filtro.

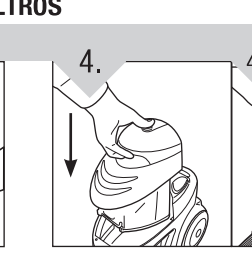
Antes de volver a colocar el filtro, quite el polvo golpeando el filtro contra el borde de un cubo de basura o aclare el filtro con agua limpia. **NOTA:** El filtro debe estar totalmente seco antes de volverlo a colocar.

RECIPiente DE POLVO Y FILTRO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

3.



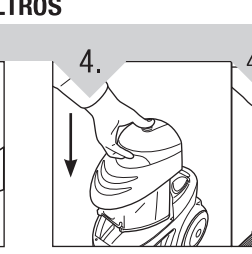
3.



3.



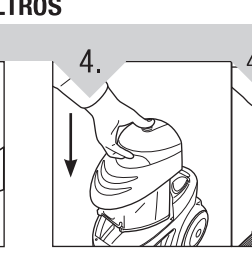
3.



3.



3.

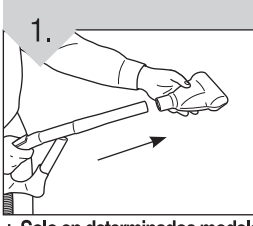


Para fijar el ensamblaje de filtros al contenedor para polvo, empuje hacia delante hasta que encaje. Cierre la tapa del depósito.

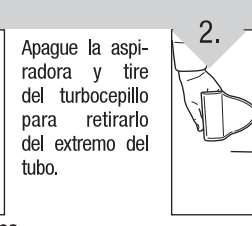
TURBOCIPILLO: PARA RETIRAR EL TAPÓN DE SUCIEDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO.

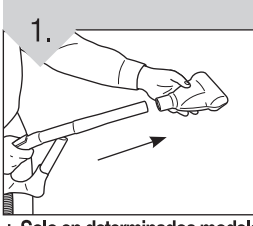
1.



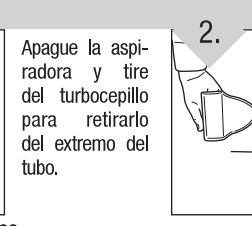
1.



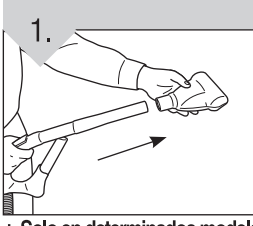
1.



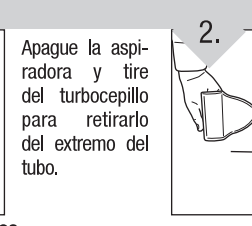
1.



1.



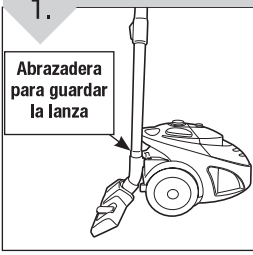
1.



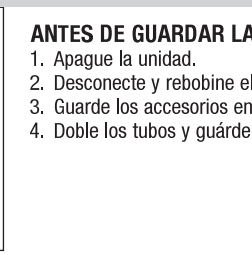
+ Solo en determinados modelos

ALMACENAMIENTO

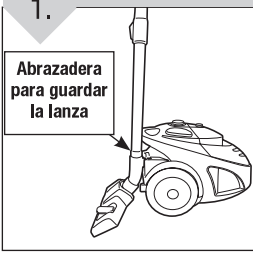
1.



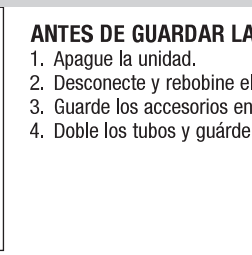
1.



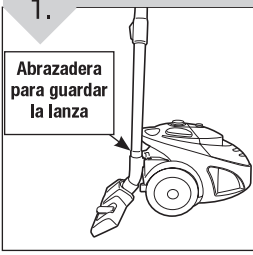
1.



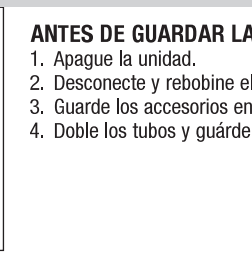
1.



1.



1.



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. 2. Fusible quemado o interruptor desconectado. 3. Necesita servicio. 4. Protector térmico activado.	1. Conecte la unidad con firmeza. 2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. 3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134. 4. Esto reajustará el protector.
La aspiradora aspira o la succión es muy débil	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. El filtro está tapado. 4. La boquilla/el pasaje de polvo está tapado.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. 2. Vacíe el recipiente de polvo. 3. Retire y limpie el filtro. 4. Retire la boquilla, retire la obstrucción O Revise la manguera de la boquilla, retire la obstrucción.
El polvo sale de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno. 2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 3. La manguera no está instalada correctamente.	1. Vacíe el recipiente de polvo. 2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. 3. Revise la instalación de la manguera.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	1. La manguera está tapado. 2. La entrada para la manguera está tapada. 3. El filtro está tapado. 4. El filtro no está instalado correctamente. 5. Turbocepillo obstruido.	1. Quite la manguera y los accesorios; despeje la obstrucción. 2. Quite la manguera y despeje la entrada. 3. Retire y limpie el filtro. 4. Revise la instalación del filtro. 5. Refiérase a la sección indicando cómo retirar el tapón de suciedad del turbocepillo.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)